

176/77 1756 Oktober 22., Den Haag

Schreiben von Jean-Roch-Frédéric de Maillardoz an Beat Fidel Zurlauben betreffend ihre Korrespondenz, politische Angelegenheiten, seinen Aufenthalt in Den Haag und François-Nicolas de Maillardoz

C Ritter de Maillardoz¹ tadelt seinen lieben «picolo», Brigadier Zurlauben², für sein langes Schweigen. Er nimmt an, dass ihn die Angelegenheiten seiner Republik³ zu sehr in Anspruch nehmen und bittet ihn, ihm mitzuteilen, was es mit ihren Scherereien mit Zürich auf sich hat.

Sein Onkel⁴ hat Maillardoz erlaubt, ihn hierher⁵ zu begleiten, wo er plant, den Winter zu verbringen. Die Gesellschaft hier besteht fast nur aus Fremden, wovon einige gut leben, so der spanische⁶ und der russische Botschafter⁷. Der französische, Monsieur de Bonnac⁸, reist heute ab und Maillardoz' Onkel wird als Ministre Plénipotentiaire weitermachen.

Maillardoz erkundigt sich, ob Zurlaubens Lakai nicht vergessen hat, ihm seinen Brief für Leu⁹ in Zürich auszuhändigen. Es ging darin um Maillardoz' Cousin, François-Nicolas de Maillardoz, der 1755 das Amt eines Venners übernommen hat. Da dies in ihrer Regierung kein schmeichelhafter Titel ist, wollte Maillardoz Leu fragen, ob er nicht darauf verzichten könnte, diesen Umstand zu vermelden¹⁰.

Folgende Personen werden erwähnt: Zurlaubens Lakai; der Sohn von François-Nicolas de Maillardoz.

¹ Jean-Roch-Frédéric de Maillardoz.

² Beat Fidel Zurlauben.

³ Stadt und Amt Zug.

⁴ Ludwig August Augustin von Affry.

⁵ Den Haag.

⁶ Pablo Jerónimo Grimaldi y Pallavicini.

⁷ Alexander Gavrilovic Golovkin.

⁸ François-Armand d'Usson, Marquis de Bonnac.

⁹ Johann Jakob Leu.

¹⁰ Jean-Roch-Frédéric de Maillardoz bezieht sich hier auf den Eintrag betreffend die Familie Maillardoz in Johann Jakob Leus «Allgemeinem Helvetischen, Eydgenössischen oder Schweitzerischen Lexicon». Leu verzichtete dann tatsächlich darauf, das Venneramt von François-Nicolas de Maillardoz zu erwähnen, vgl. Leu/Lexicon, Bd. 12, 450.

AH 176, Bl. 165-166 • Bl. 166^v nur Adresse mit Siegel.
Original, in französischer Sprache.
